



Stiftung für junge Auslandschweizer
 Fondation pour les enfants suisses à l'étranger
 Fondazione per i giovani svizzeri all'estero
 Fundaziun per giuvenis svizzers a l'ester

Summer 2019

Fun, sport and adventure ...



Would you like to get to know your home country better in the company of lots of other Swiss kids from abroad? Would you like to break down language and cultural barriers and simply enjoy fun, adventure, games and sport with young people of your own age? Then a Foundation for Young Swiss Abroad summer camp is just the ticket for you! We guarantee that you won't regret taking the plunge and embarking on a long but unforgettable journey. There's no time like the present – we look forward to your visit!

Experience Switzerland!

The Foundation for Young Swiss Abroad

- is a benevolent organisation recognised by ZEW0 whose mission is to offer Swiss children living abroad, irrespective of their financial means, the possibility of a vacation in their home country and an opportunity to strengthen their ties with Switzerland.
- is an institution which brings together Swiss children from the five continents to forge new friendships and ties. In so doing it promotes understanding and solidarity across cultural and linguistic borders.
- helps young Swiss Abroad in regions suffering from disaster and crisis.

Program

The main aim of our holiday camps is to allow Swiss children living abroad to get to know their home country for the first time or, for those who have visited Switzerland before, to get to know the country better. We will visit and look at many of Switzerland's sights. The attractions will include cities, countryside, mountains, caves, lakes, rivers, etc. We might do some easy hikes but we also will be travelling by train, bus and ship.

But of course there will also be many days when we will simply stay «at home». Then our main activities will be playing games, sports, arts and crafts, and much more. There will be opportunities for getting to know Switzerland and its inhabitants. We will, for example, spend time on Swiss songs, Swiss cooking recipes, as well as on typical Swiss games and sports. We will make sure that the children have enough possibilities to organise their leisure time to play and discuss with their new friends.

But there is more: our summer camps are the best opportunities to make new contact with children of the same age living in a completely different part of the world. Our camp family is normally formed by about 36 to 42 children coming from more than a dozen different countries. Keep in contact with children all over the world and of different languages, this is a possibility which only the camps of The Foundation for Young Swiss Abroad can offer!

Staff

Each camp is led by an experienced camp leader. The camp leader is supported by an efficient kitchen team and several well qualified counselors. They all can speak several languages and are at least 18 years old. They look after the children during the whole day, organise the different activities and help them out if necessary, also during the leisure time. All counsellors take part in our camps during their own holidays and with only a small compensation.

Camp language

Participants come from all over the world and speak a wide range of languages (e.g. German, French, English, Spanish, Italian). The team of leaders carry out the programmes in German, French and English. So the camp language does not depend on the language spoken in the camp location.

Lodging

The holiday camps will be held in simple but well-equipped houses. Children will be accommodated in rooms with three to eight beds depending on the house and will eat together with the whole camp family. The children will be expected to help in daily tasks such as drying dishes and keeping the premises clean.

Finances

Contribution for the summer camps: see overview of camps. This includes all the camp activities. There will be no further expenses during the camp. The journey to Switzerland is paid by the parents.

Reductions

The Foundation for Young Swiss Abroad is committed to ensuring that no Swiss child living abroad misses out on the opportunity to visit a camp in Switzerland due to lack of funds. At least once during his childhood, every child who would like to do so, should have the possibility to participate in a camp of the Foundation for Young Swiss Abroad. In justifiable cases we therefore offer to reduce the camp costs or (for children from particularly far off countries) even contribute to the travel costs.

Insurance

Children are insured against accidents in the camps (Europeans only subsidiarily). Costs incurred by sickness or damage to property are covered by the parents own health or liability insurance. We therefore recommend you to arrange with your travel agency a suitable international insurance.

Meeting point

On the first day of camp the counsellors will meet the children at 1 p.m. at Zurich Airport railway station and they will travel together by bus to the camp house. On the last day of the camp, the children and counsellors will return again together. They will arrive at Zurich Airport railway station at 12 a.m.

Travel to the meeting point and from the meeting point back home is the responsibility of parents.

Children travelling alone

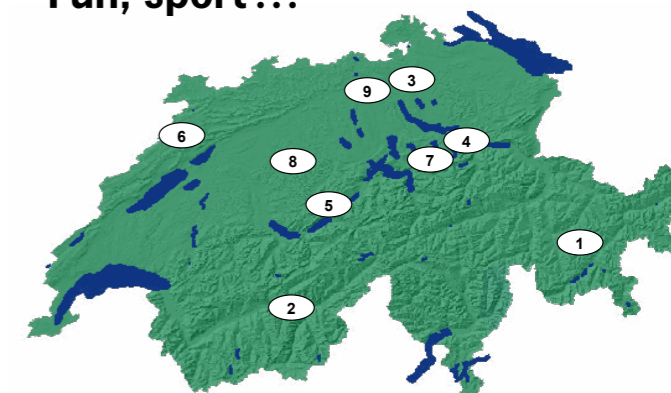
Children travelling alone, who cannot be met by relatives or friends of the family, will be met at Zurich airport by a member of the camp's staff and will also be accompanied to their return flight or train on the last day of camp. This is possible after 9 a.m. until 12 a.m. on the first day and after 2 p.m. up to 5 p.m. on the last day. For this extra service we have to charge you an amount of CHF 50.– each time.

We strongly recommend that you arrange for children travelling alone (even children older than 12 y. o.) to fly as an «Unaccompanied Minor (UM)». Please contact your airline representative for details.

Please note that the responsibility of the FYSA for the child begins on the child's arrival at the Swiss airport and ends when the child checks in for the return flight.



Fun, sport ...



... and adventure ...



Application for a summer camp of the FYSA 2019

The undersigned parent or guardian applies herewith definitively to place his or her child in the indicated summer camp and takes note that a withdrawal of this application will incur costs:

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Fiesch (VS) | <input type="checkbox"/> 2 Schwende (AI) | <input type="checkbox"/> 3 Swiss Trip |
| <input type="checkbox"/> 4 Adelboden (BE) | <input type="checkbox"/> 5 Sur-En (GR) | <input type="checkbox"/> 6 Langwies (GR) |
| <input type="checkbox"/> 7 Prêles (BE) | <input type="checkbox"/> 8 Ste-Croix (VD) | <input type="checkbox"/> 9 Weggis (LU) |

If there is no place remaining in the chosen camp: Which would be an alternative?

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Children's data:

Name: _____

Last name: _____

Date of birth: _____ Sex: m f

Street: _____

Area Code, City: _____

Country: _____

phone number (with international dialing code): _____

Fax number: _____ e-mail: _____

Which is your family's hometown in Switzerland?
(marked in your Swiss passport) _____

First name and family name of father or mother: _____

Profession of father or mother: _____

Language of correspondence: English French German

Which languages does your child speak?
Mother tongue: _____ Good knowledge _____
(rooms are allocated on the basis of participants' language skills):

T-Shirt size (body height in cm):
128 140 152 164 (XS) 168 (S) 170 (M) 172 (L)

Did your child participate in one of our camps in the past years?
yes no _____
If yes: When and where?

- We have read and agree to the conditions of participation and the general standard terms and conditions.
- We would like to receive the application form for a reduction of the camp fees.
⇒ rubric «Reductions» (**This form should be returned to us before March 15, 2019**)

Date: _____

Signature of a guardian: _____

The application for a summer camp should be sent before March 15, 2019 to:
Foundation for Young Swiss Abroad (FYSA), Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Switzerland
e-mail: info@sjas.ch, phone: +41 31 356 61 16, Fax: +41 31 356 61 01
Electronic registration form: www.sjas.ch (rubric: camps)



Overview of camps

1 Summer camp in Fiesch (VS)

Dates: Saturday, 29.06.2019 – Friday, 12.07.2019
Age: 11–14, 42 participants
Program: see rubric program
Cost: CHF 900.–



2 Summer camp in Schwende (AI)

Dates: Saturday, 29.06.2019 – Friday, 12.07.2019
Age: 8–12, 42 participants
Program: see rubric program
Cost: CHF 900.–



3 Swiss Trip

Dates: Wednesday, 17.07.2019 – Friday, 26.07.2019
Age: 11–14, 24 participants
A camp that travels through Switzerland. We discover Switzerland by various means of transport. We stay in a different place each night, sometimes also camping. This camp is specially designed for sports enthusiasts. Participants should be in good physical condition and fit enough to undertake a full-day cycle trip and a two-day hike.
Itinerary: to be determined
Cost: CHF 950.–



4 Summer camp in Adelboden (BE)

Dates: Saturday, 13.07.2019 – Friday, 26.07.2019
Age: 8–12, 42 participants
Program: see rubric program
Cost: CHF 900.–



5 Summer camp in Sur-En (GR)

Dates: Saturday, 13.07.2019 – Friday, 26.07.2019
Age: 11–14, 42 participants
Program: see rubric program
Cost: CHF 900.–



6 Summer camp in Langwies (GR)

Dates: Saturday, 27.07.2019 – Friday, 09.08.2019
Age: 8–12, 42 participants
Program: see rubric program
Cost: CHF 900.–



7 Music camp in Prêles (BE)

Dates: Saturday, 27.07.2019 – Friday, 09.08.2019
Age: 11–14, 42 participants
Program: Learn more about the cultural diversity of Swiss music and take part in a music project in the camp. It's an important component of the camp to enjoy music (listening and making).
Cost: CHF 950.–



8 Summer camp in Ste-Croix (VD)

Dates: Saturday, 10.08.2019 – Sunday, 23.08.2019
Age: 8–12, 42 participants
Program: see rubric program
Cost: CHF 900.–



9 Summer camp in Weggis (LU)

Dates: Saturday, 10.08.2019 – Sunday, 23.08.2019
Age: 11–14, 42 participants
Program: see rubric program
Cost: CHF 900.–



Conditions of participation / General terms and conditions

Requirements:

- The child or one parent must be a Swiss citizen.
- The child must reside abroad.
- Age: see overview of camps.
- Child's interest in the camp life and the program we offer.
- A certain independence: they should be able to look after their clothing and their hygiene themselves and they should be prepared to put their own needs behind the needs of the community.
- Willingness of parents to place their child in the care of the supervision team for the duration of the holiday camp.

Important to know for the application-procedure:

- Children can only take part in one offer per season.
- Registrations will be taken into account in order of arrival on a first-come basis.
- On reception of the registration a confirmation will be sent so that the travel arrangements to Switzerland can be organized immediately.
- The cost of the journey to Switzerland is covered by the parents. Children meet up at Zurich airport.
- On certain grounds, the FYSA is entitled to cancel activities up to 6 weeks before the event.
- The payment of participation costs must be made before the camp.
- You may register for a summer camp by completing the attached form and send it by post, fax or e-mail (addresses see below). It should reach us no later than March 15, 2019. All the forms are also available on the internet (www.sjas.ch ⇒ rubric «camps»). All other information will be sent to you by the end of April. Please don't forget to indicate an alternative choice along with your preferred summer camp.

Cancellation charges:

After the registration and up to March 15, 2019
= 50% of the total program cost
From March 15, 2019 up to 15 days before the program
= 75% of the total program cost;
14 – 0 days before the program
= 100% of the total program cost;

The participant leaving the programme early will not be given a refund. No refunds will be provided by the FYSA if you have to cancel your participation at short notice (independently of the reason). Please contact your insurance provider or travel agent if you wish to be insured against such an event.

Liability of the participants:

- When taking part in a Foundation for Young Swiss Abroad camp, children undertake to integrate into the camp community participate in the camps program and to respect the applicable camp rules. We do not tolerate any violence (of a verbal or physical nature) or any other form of inappropriate behaviour. Any damage to property, the consumption of narcotic substances and the misuse of computers, tablets or mobile phones (in particular the use of pornography) are strictly prohibited.

- **Children may be sent home in the event of such infringements.**

Judicial subjects:

- All legal matters arising hereunder come within the area of jurisdiction of, and will be settled before, a competent Bern court. Law applicable is Swiss law.
- With your submission of the registration you agree to the processing of your data.
- We may take the liberty of using photographs of children's activities to illustrate our site www.sjas.ch, and for various FYSA printed material.

To discuss in the family:

Before completing the application form, please make sure that your child really wants to come to one of our camps in Switzerland. We think that although the camp offers marvellous opportunities and experiences, a Swiss holiday has sides to it, which must be considered seriously. The journey to Switzerland is long. Familiar faces normally surrounding the children during the year will not be there.

All of these matters should be thoroughly thought through and discussed with your child before applying. We are convinced that most of our participants will have a wonderful time in Switzerland. But we also are aware that a holiday of this kind could be difficult for a child if it is arranged against his or her will. From time to time we are asked if a child could come to our camp together with a friend, so that she or he already knows at least another person. This is possible only if the other child is Swiss Abroad, as well. Almost all children coming to our camps are in the same situation. On arrival, they don't know anybody. Normally it doesn't take long until everybody has made new friends.

Foundation
for Young Swiss Abroad (FYSA)
Alpenstrasse 26
3006 Berne
Switzerland
Tel. +41 (0)31 356 61 16
Fax +41 (0)31 356 61 01
info@sjas.ch, www.sjas.ch

